



**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal**

Mardi 21 juin 2022, à 19 h
En la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville

**REGULAR PUBLIC MEETING
of City Council**

Tuesday, June 21, 2022, at 7 p.m.
In room Saint-Jean at city hall

PROCÈS-VERBAL

Présents : Eric Marquis, maire
Marc Michaud, directeur général
Chantal Dubé, greffière adjointe

Conseillers :

Quartier 1	Aldéo Nadeau	Sylvie St-Onge-Morneau
Quartier 2	Eric Desjardins	Denise Landry-Nadeau
Quartier 3	Eric Morneault	Diane Bélanger-Nadeau
Quartier 4	Eric McGuire	Karen Power

Conseillère Diane Bélanger-Nadeau procède avec la réflexion.

Monsieur le maire, Eric Marquis, procède avec la reconnaissance suivante :

- Madame Isabelle Dionne et les membres de la troupe de danse ZHAOS du Studio Zénith, pour leur discipline, leur progression constante et leur accomplissement lors de la compétition *Hit the Floor* en mai.

La réunion débute à 19 h 02 sous la présidence du maire, Eric Marquis.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par conseiller Eric McGuire, appuyé de conseiller Eric Morneault, que l'ordre du jour soit adopté tel qu'il a été présenté. Adoptée

DIVULGATION D'INTÉRÊT : Aucune

MINUTES

Present: Eric Marquis, Mayor
Marc Michaud, CAO
Chantal Dubé, Assistant City Clerk

Councillors:

Ward 1	Aldéo Nadeau	Sylvie St-Onge-Morneau
Ward 2	Eric Desjardins	Denise Landry-Nadeau
Ward 3	Eric Morneault	Diane Bélanger-Nadeau
Ward 4	Eric McGuire	Karen Power

Councillor Diane Bélanger-Nadeau proceeds with the reflection.

Mayor, Eric Marquis, proceeds with the following recognition:

- Mrs. Isabelle Dionne and the ZHAOS dance troupe for their discipline, constant progress and accomplishment during the Hit the Floor competition in May.

Mayor Eric Marquis calls the meeting to order at 7:02 p.m.

ADOPTION OF THE AGENDA

It is moved by councillor Eric McGuire, seconded by councillor Eric Morneault, that the agenda be adopted as presented. Carried

DISCLOSURE OF INTEREST: None

ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX

2022 -062 Conseillère Denise Landry-Nadeau propose que le procès-verbal suivant soit reçu tel qu'il a été présenté.
➤ 17 mai 2022 – Réunion ordinaire publique
Appuyée de conseiller Eric Desjardins
Adoptée

ARRÊTÉS MUNICIPAUX

33R2021-01 – MODIFICATION DE ZONAGE – PARTIE DE LA RUE JOLAINE

Monsieur Marc Michaud présente la recommandation du Comité consultatif en matière d'urbanisme et informe qu'aucun commentaire ni objection n'a été reçu par écrit. Aucun commentaire ni objection n'est reçu des gens dans la salle. Madame Chantal Dubé procède aux deuxième et troisième lectures par titres de l'arrêté et la résolution suivante est approuvée :

2022 -063 Conseillère Sylvie St-Onge-Moneau propose que l'arrêté municipal no 33R2021-01, intitulé « Arrêté modifiant l'arrêté de zonage d'Edmundston », soit adopté.
Appuyée de conseiller Eric Morneau
Adoptée

AUTRES DOSSIERS MUNICIPAUX

RESSOURCES HUMAINES

DÉVELOPPEMENT – COORDONNATEUR/ COORDONNATRICE DE L'ÉVÈNEMENTIEL

2022 -064 Conseiller Eric Desjardins propose que madame Marie-Claude Ménard soit embauchée au poste cadre permanent de coordonnatrice de l'évènementiel au Service de développement de la municipalité d'Edmundston.
Appuyée de conseillère Aldéo Nadeau
Adoptée

FORCE POLICIÈRE – CONSTABLES/ PATROUILLEUR(S)

2022 -065 Conseiller Eric McGuire propose que madame Amélie Charron-Lescout et messieurs Denis Bourgoïn, Julien-Philippe Bourque et Vincent Grondin soient nommés à des postes de

ADOPTION OF MINUTES

2022 -062 Councillor Denise Landry-Nadeau moves that the minutes of the following meeting be received as presented.
➤ May 17, 2022 – Regular public meeting
Seconded by Councillor Eric Desjardins
Carried

MUNICIPAL BY-LAWS

33R2021-01 – AMENDMENT TO ZONING BY-LAW – PART OF JOLAINE STREET

Mr. Marc Michaud presents the Planning Advisory Committee's recommendation and informs that no written comments or objections have been received. No comments or objections are received from the attendance. Mrs. Chantal Dubé proceeds with the second and third readings by titles of the by-law and the following motion is brought:

2022 -063 Councillor Sylvie St-Onge-Morneau moves that the municipal by-law No. 33R2021-01, entitled "By-law amending the Edmundston zoning by-law" be adopted.
Seconded by Councillor Eric Morneau
Carried

OTHER MUNICIPAL ISSUES

HUMAN RESOURCES

DEVELOPMENT – EVENTS COORDINATOR

2022 -064 Councillor Eric Desjardins moves that Mrs. Marie-Claude Ménard be appointed at a permanent management position of Events Coordinator for the Development Department of the municipality of Edmundston.
Seconded by Councillor Aldéo Nadeau
Carried

POLICE FORCE – PATROL OFFICERS

2022 -065 Councillor Eric McGuire moves that Mrs. Amélie Charron-Lescout, Mr. Denis Bourgoïn, Mr. Julien-Philippe Bourque and Mr. Vincent Grondin be appointed, under union local of the *Association des policiers/policières et des*

constables/patrouilleurs et
constable/patrouilleuse pour le Service
de la force policière de la municipalité
d'Edmundston, sous le regroupement
syndical de l'Association des
policiers/policières et des
répartiteurs/répartitrices d'Edmundston
(APPRRE).
Appuyée de conseillère Karen Power
Adoptée

*répartiteurs/répartitrices (APPRRE), at
permanent Patrol Officer positions for
the Police Force of the municipality of
Edmundston.
Seconded by Councillor Karen Power
Carried*

DÉVELOPPEMENT

DEVELOPMENT

LIEUX INESTHÉTIQUES ET DANGEREUX

DANGEROUS AND UNSIGHTLY PREMISES

2022 -066 Conseiller Eric Morneau propose que le conseil municipal autorise l'inspecteur en bâtiments et employé responsable de l'application des arrêtés relatifs aux lieux dangereux et inesthétiques, Peter Michaud, à entreprendre les procédures de démolition et de nettoyage de la propriété située au 8, avenue Ordonnance, à Edmundston, N.-B. (NID 35128776), en vertu des dispositions de la Loi sur la gouvernance locale du N.-B. et de l'arrêté no 9R2010 concernant les lieux dangereux et inesthétiques de la municipalité d'Edmundston.
Appuyée de conseillère Diane Bélanger-Nadeau
Adoptée

2022 -066 Councillor Eric Morneau moves that the Municipal Council authorizes the Building Inspector and employee in charge of enacting the by-laws regarding dangerous and unsightly premises, Peter Michaud, to undertake demolition and cleaning procedures of the property located at 8 Ordonnance Avenue, in Edmundston, NB (PID 35128776), pursuant to the dispositions of the NB Local Governance Act and by-law No. 9R2010 regarding dangerous and unsightly premises for the City of Edmundston.
Seconded by Councillor Diane Bélanger-Nadeau
Carried

2022 -067 Conseillère Karen Power propose que le conseil municipal autorise l'inspecteur en bâtiments et employé responsable de l'application des arrêtés relatifs aux lieux dangereux et inesthétiques, Peter Michaud, à entreprendre les procédures de démolition et de nettoyage de la propriété située au 1 091, rue St-François, secteur de Verret, à Edmundston, N.-B. (NID 35148246), en vertu des dispositions de la Loi sur la gouvernance locale du N.-B. et de l'arrêté no 9R2010 concernant les lieux dangereux et inesthétiques de la municipalité d'Edmundston.
Appuyée de conseillère Denise Landry-Nadeau
Adoptée

2022 -067 Councillor Karen Power moves that the Municipal Council authorizes the Building Inspector and employee in charge of enacting the by-laws regarding dangerous and unsightly premises, Peter Michaud, to undertake demolition and cleaning procedures of the property located at 1091 St-François Street, in the sector of Verret, in Edmundston, NB (PID 35148246), pursuant to the dispositions of the NB Local Governance Act and by-law No. 9R2010 regarding dangerous and unsightly premises for the City of Edmundston.
Seconded by Councillor Denise Landry-Nadeau
Carried

LÉGISLATIF

LÉGISLATIVE

TOPONYMIE – UN NOM POUR LA SCÈNE DE LA PLACE HÔTEL-DE-VILLE

PLACENAMES – A NAME FOR THE STAGE OF HÔTEL-DE-VILLE PLACE

2022 -068 Conseillère Denise Landry-Nadeau propose que la scène de la place Hôtel-de-

2022 -068 Councillor Denise Landry-Nadeau moves that the stage at Hôtel-de-ville

ville soit nommée « scène Gilles-Guerrette » et que le personnel se charge de l’affichage.

Appuyée de conseiller Eric Morneau
Adoptée

NOMINATION DU/DE LA MAIRE SUPPLÉANT/E

2022 -069 Conseiller Eric Desjardins propose que, conformément à l’article 4 de l’arrêté procédural du conseil municipal, No. 1R2020, la conseillère Denise Landry-Nadeau soit élue maire suppléante d’Edmundston pour un mandat d’une durée d’une année.

Appuyée de conseillère Diane Bélanger-Nadeau
Adoptée

PLAN STRATÉGIQUE

Monsieur Marc Michaud présente le plan stratégique recommandé et la résolution suivante est apportée :

2022 -070 Conseillère Karen Power propose que le plan stratégique soit adopté tel qu’il a été présenté.

Appuyée de conseiller Eric McGuire
Adoptée

Monsieur le Maire lève l’embargo sur un communiqué.

INFORMATION GÉNÉRALE

- Prochaine réunion ordinaire publique
 - Mardi 19 juillet 2022, à 19 h
- Résumé des dépenses encourues par les membres du conseil – mai 2022

PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucun commentaire ni question n’est apporté.

LEVÉE DE L’ASSEMBLÉE OU AJOURNEMENT

Conseillère Denise Landry-Nadeau propose la clôture de la réunion à 19 h 38.

place be named in recognition of Gilles Guerrette and that the staff be responsible to display the recognition.

Seconded by Councillor Eric Morneau
Carried

NOMINATION OF DEPUTY MAYOR

2022 -069 Councillor Eric Desjardins moves that, pursuant to section 4 of the Procedural By-law of the Edmundston municipal council, No. 1R2020, Councillor Denise Landry-Nadeau be elected Deputy Mayor for Edmundston for a one-year term.

Seconded by Councillor Diane Bélanger-Nadeau
Carried

STRATEGIC PLAN

Mr. Marc Michaud presents the recommended strategic plan and the following motion is brought:

2022 -070 Councillor Karen Power moves that strategic plan be adopted as presented.

Seconded by Councillor Eric McGuire
Carried

Mr. Mayor lifts the embargo on a press release.

GENERAL INFORMATION

- Next regular public meeting
 - Tuesday, July 19, 2022, at 7 p.m.
- Council members’ expenses – May 2022

QUESTION PERIOD

- No comments or questions are brought.

ADJOURNMENT

Adjournment moved by councillor Denise Landry-Nadeau at 7:38 p.m.



Eric Marquis
Maire / Mayor



Chantal Dubé
Greffière municipale adjointe / Assistant City Clerk

